

454691-2026 - Gara

Svizzera – Apparecchi di prova e controllo – Contrat cadre fourniture des équipements de sûreté
OJ S 125/2026 02/07/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Genève Aéroport

E-mail: achats@gva.ch

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività aeroportuali

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Contrat cadre fourniture des équipements de sûreté

Descrizione: Le marché faisant l'objet de l'appel d'offres vise la conclusion d'un contrat-cadre relatif à la fourniture d'équipements de sûreté X-Ray et PIF. - Lot 1 - Security Scanner (SSc) - Lot 2 - ETD - Lot 3 - EDS CB, X-Ray et modules

Identificativo della procedura: f23f2cc8-e28a-41b5-9fd0-1c5d49a4dbed

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 38500000 Apparecchi di prova e controllo

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: GENEVE

Codice postale: 1215

Suddivisione del paese (NUTS): Genève (CH013)

Paese: Svizzera

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: GENEVE

Codice postale: 1215

Suddivisione del paese (NUTS): Genève (CH013)

Paese: Svizzera

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: GENEVE

Codice postale: 1215

Suddivisione del paese (NUTS): Genève (CH013)

Paese: Svizzera

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Security Scanner (SSc)

Descrizione: Cet appel d'offre a pour objet la fourniture, l'installation, la mise en service et un support technique des scanners de sûreté (SSc) destinés à être installés dans les infrastructures de Genève Aéroport. Il comprend : - La fourniture, l'installation et la mise en service de SSc, serveur dédié, outils de vérification du bon fonctionnement, le tout pendant 10 ans ; - une prestation de support technique pendant 10 ans. - l'organisation et la dispense de la formation des équipes de GA (utilisateurs et maintenance) ;

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 38500000 Apparecchi di prova e controllo

Classificazione aggiuntiva (cpv): 38500000 Apparecchi di prova e controllo

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: GENEVE

Codice postale: 1215

Suddivisione del paese (NUTS): Genève (CH013)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Data di fine durata: 31/12/2036

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Critères d'adjudication

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:
Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Les offres peuvent être déposées directement à la réception de GA située au 5ème étage, sise au 21 route de l'Aéroport, 1218 Le Grand-Saconnex, Suisse ou envoyées à l'adresse postale indiquée ci-après. Seul le moment de la réception de l'offre fait foi.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 15/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif fédéral

Informazioni sui termini per il riesame: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Genève Aéroport

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Détecteurs de traces d'explosif (ETD)

Descrizione: Cet appel d'offre a pour objet la fourniture, l'installation, la mise en service et un support technique des ETD destinés à être installés dans les infrastructures de Genève Aéroport. Il comprend : - La fourniture, l'installation et la mise en service d'ETD avec table, serveur dédié, languettes d'échantillonnage (SWAB), outils de vérification du bon fonctionnement, outils d'échantillonnage, kit de maintenance et lot de pièces de rechange, - une prestation de support technique pendant 10 ans ; - l'organisation et la dispense de la formation des équipes de GA (utilisateurs et maintenance) ;

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 38500000 Apparecchi di prova e controllo

Classificazione aggiuntiva (cpv): 38500000 Apparecchi di prova e controllo

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: GENEVE

Codice postale: 1215

Suddivisione del paese (NUTS): Genève (CH013)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Data di fine durata: 31/12/2036

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Critères d'adjudication

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Canale di comunicazione ad hoc:

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Les offres peuvent être déposées directement à la réception de GA située au 5ème étage, sise au 21 route de l'Aéroport, 1218 Le Grand-Saconnex, Suisse ou envoyées à l'adresse postale indiquée ci-après. Seul le moment de la réception de l'offre fait foi.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 15/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif fédéral

Informazioni sui termini per il riesame: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Genève Aéroport

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: EDS CB, X-Ray et modules

Descrizione: Cet appel d'offres porte sur la fourniture, l'installation, la mise en service ainsi que le support technique des systèmes EDS CB C1, X-Ray, convoyeurs, systèmes de retour de bacs, écrans recheck, bacs, valise EWSTP, systèmes APIDS et serveurs destinés à être intégrés dans les infrastructures de Genève Aéroport. Il comprend : - La fourniture, l'installation et la mise en service de EDS CB C1, X-Ray, convoyeurs, systèmes de retour de bacs, écrans recheck, bacs, valise EWSTP, système APIDS et système de supervision

centralisé pendant 10 ans ; - Une prestation de support technique pendant 10 ans ; - L'organisation de la formation des équipes de GA (utilisateurs et maintenance).

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 38500000 Apparecchi di prova e controllo

Classificazione aggiuntiva (cpv): 38500000 Apparecchi di prova e controllo, 42000000

Macchinari industriali

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: GENEVE

Codice postale: 1215

Suddivisione del paese (NUTS): Genève (CH013)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Data di fine durata: 31/12/2036

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Critères d'adjudication

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Les offres peuvent être déposées directement à la réception de GA située au 5ème étage, sise au 21 route de l'Aéroport, 1218 Le Grand-Saconnex, Suisse ou envoyées à l'adresse postale indiquée ci-après. Seul le moment de la réception de l'offre fait foi.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 15/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif fédéral

Informazioni sui termini per il riesame: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Genève Aéroport

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Genève Aéroport

Numero di registrazione: 3762d02f-c8ef-4083-ae49-e243b2d9b886

Indirizzo postale: Route de l'aéroport 21

Località: Le Grand Saconnex

Codice postale: 1218

Suddivisione del paese (NUTS): Genève (CH013)

Paese: Svizzera

E-mail: achats@gva.ch

Telefono: +41227178000

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Tribunal administratif fédéral

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

311e119b-5ae4-4b34-9d7a-13fac906514e-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

10.1. **Modifica**

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Ajout d'un deuxième tour de question et décalage de la remise des offres au 15/07/2026 à 11h

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: a80e6ddc-687a-4189-81e8-72d45660601a - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 01/07/2026 02:26:03 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese
Numero di pubblicazione dell'avviso: 454691-2026
Numero dell'edizione della GU S: 125/2026
Data di pubblicazione: 02/07/2026